

## GRIGLIA DI VALUTAZIONE VERSIONE DI LATINO/GRECO

| <u>Indicatori</u>  | <u>Numero errori</u>                                  | <u>Livelli</u>           | <u>Descrittori</u>  | punti |
|--|---|--------------------------|---|-------|
| <b>Competenza nella comprensione</b>   | (vedi descrittori)                                    | Gravemente insufficiente | Traduzione assente di ampie parti del testo con conseguente incomprensione del testo.             | 0,5   |
|  |   | Insufficiente            | Gravi errori, fraintendimenti e/o omissioni varie che compromettono parzialmente la comprensione. | 1     |
|  |   | Sufficiente              | Vari errori che comunque non compromettono la comprensione. Qualche omissione.                    | 1,5   |
|  |   | Discreto                 | Traduzione essenziale, Errori e/o omissioni isolate che non compromettono la comprensione.        | 2     |
|  |   | Buono                    | Testo tradotto interamente in modo corretto con qualche imprecisione lieve.                       | 2,5   |
|  |   | Ottimo                   | Testo tradotto interamente, comprensione completa e precisa.                                      | 3     |
| <b>Competenze sintattiche (casi, funzioni logiche, gradi aggettivi, struttura frase, subordinate...)</b> | Oltre 14 errori e/o omissioni di termini fondamentali | Scarso                   | Conoscenze sintattiche quasi del tutto assenti. Numerosissimi errori e/o omissioni di testo.      | 0,5   |
|  | 8-14 errori e/o omissioni...                          | Insufficiente            | Conoscenze sintattiche molto lacunose. Numerosi errori e/o omissioni di testo.                    | 1     |
|  | 6-7 errori e/o omissioni...                           | Sufficiente              | Conoscenze sintattiche superficiali e incerte. Alcuni errori e/o omissioni di testo.              | 1,5   |
|  | 4-5 errori e/o omissioni...                           | Discreto                 | Accettabili conoscenze sintattiche, pochi errori/omissioni.                                       | 2     |
|  | 1-3 errori e/o omissioni...                           | Buono                    | Adequate conoscenze sintattiche, qualche errore/ommissione.                                       | 2,5   |
|  | Nessun errore   | Ottimo                   | Conoscenze sintattiche complete. Assenza di errori/omissioni.                                     | 3     |
| <b>Competenze morfologiche (tempi verbali, singolare/plurale...)</b>                                     | Oltre 9 errori e/o omissioni di media importanza      | Insufficiente            | Conoscenze morfologiche molto lacunose. Numerosi errori e/o omissioni di media importanza         | 0,5   |
|  | 6-8 errori e/o omissioni...                           | Medioocre                | Conoscenze morfologiche parziali. Molti errori e/o omissioni di media importanza.                 | 1     |
|  | 3-5 errori e/o omissioni...                           | Sufficiente              | Conoscenze morfologiche accettabili. Pochi errori e/o omissioni di media importanza.              | 1,5   |
|  | 0-2 errori e/o omissioni...                           | Buono/Ottimo             | Conoscenze morfologiche adeguate. Qualche errore e/o omissione...                                 | 2     |

|   |                                    |               |   |            |
|---|------------------------------------|---------------|---|------------|
| <b>Competenze lessicali e resa stilistica in italiano</b> | Oltre 6 errori e/o omissioni lievi | Insufficiente | Moltissimi errori lessicali e improprietà linguistiche. Lacune del testo che pregiudicano gravemente il senso.        | 0,5        |
|   | 3-5 errori e/o omissioni lievi     | Mediocre      | Svariati errori lessicali e improprietà linguistiche. Alcune lacune del testo che pregiudicano parzialmente il senso. | 1          |
|   | 1-2 errori e/o omissioni lievi     | Sufficiente   | Pochi errori lessicali e improprietà linguistiche. Qualche omissione lieve. Resa stilistica sufficiente.              | <b>1,5</b> |
|   | Assenza di errori e/o omissioni.   | Buono/Ottimo  | Assenza di errori lessicali e/o omissioni. Resa stilistica corretta.  | 2          |